



PFAFFSTÄTTER NACHRICHTEN

Oktober, November, Dezember

Ausgabe 4/2023

44. Jahrgang



Wir wünschen allen Pfaffstätterinnen und Pfaffstattern
FROHE WEIHNACHTEN
sowie alles Gute und vor allem Gesundheit im Neuen Jahr!

Der Bürgermeister, die Gemeinderäte und die Gemeindebediensteten

Inhalt

Bericht des Bürgermeisters	3-4
Informationen	4-7
Gratulationen, Sterbefälle, Pfarre.....	8-9
Pfarre.....	10
Gesunde Gemeinde	12
Goldhauben- und Trachtengruppe	13
Kindergarten	14-16
Krippenfreunde	18
Müllabfuhrtermine	19
Volksschule, Nachmittagsbetreuung	20-21
Freiwillige Feuerwehr	22-23
Kameradschaftsbund	24-25
Union Tennisclub	26-27
Sportunion Plattenwerferverein	28
Sportverein.....	30-32

Termine - Veranstaltungen

Jänner

- 28.12.-05.01. Restmülltonnen - Umstellung des Abholintervalls
13.01.2024 Preiswatten, 14 Uhr, GH Sigl
VA: Plattenwerfer
20.01.2024 Pfaffstätter Dorfball, ab 20 Uhr, Turnhalle Pfaffstätt
VA: Freiwillige Feuerwehr und Kameradschaftsbund Pfaffstätt
27.01.2024 Kinderfasching, 14 bis 18 Uhr, Turnhalle Pfaffstätt
VA: Kameradschaftsbund

Februar

- 07.02.2024 „Faschingsblasen“
der Musikkapelle Schalchen
08.02.2024 Mediation und Beratung
13-18 Uhr, Anmeldung erforderlich
www.hofkonflikt.at
10.02.2024 „Weiberroas“ ab 18 Uhr, GH Sigl
VA: Gesunde Gemeinde

März

- 02.03.2024 Jahreshauptversammlung der
Freiwilligen Feuerwehr Pfaffstätt
GH Sigl
07.03.2024 Gemeinderatssitzung, 19 Uhr,
Gemeindeamt Sitzungssaal
08.03.2024 Redaktionsschluss für die nächste
Pfaffstätter Nachrichten



Impressum:

Erscheinungsort Pfaffstätt - Medieninhaber, Herausgeber, Hersteller, Druck: Gemeindeamt Pfaffstätt

Fotos: Gemeinde Pfaffstätt, privat oder namentlich gekennzeichnet, Homepage: www.pfaffstaett.eu

E-Mail: gemeinde@pfaffstaett.ooe.gv.at - Tel. 07742/2355

Liebe Pfaffstätterinnen, liebe Pfaffstätter!

Der diesjährige Winter hat sich bereits mit Anfang Dezember in seiner vollen Pracht gezeigt. Eine riesige Menge nasser Neuschnee hat leider auch viele Schäden in der Forstwirtschaft verursacht.

Unsere Freiwillige Feuerwehr unter dem Kommando von Vizekommandant Hannes Sax war Tag und Nacht im Einsatz, um die Straßen möglichst frei von umstürzenden Bäumen und Ästen zu halten. Dennoch mussten wir kurzfristig die Auerbacher Gemeindestraße für den Verkehr sperren.

Unsere Mitarbeiter Bauhofleiter Peter Mühlbacher und Bauhofmitarbeiter Patrick Winter waren rund um die Uhr mit den Räumfahrzeugen unterwegs, damit die Straßen befahrbar blieben. Dafür möchte mich sehr herzlich bei den Bauhofmitarbeitern und den Feuerwehrkameraden der Freiwilligen Feuerwehr Pfaffstätt bedanken.



Leider gab es dennoch einige Schwierigkeiten bei den Schneeräumungen. Unser Winterdienst musste vermehrt feststellen, dass Schneeräumungen aufgrund von geparkten Fahrzeugen auf öffentlichen Verkehrsflächen und Umkehrplätzen nicht oder nur erschwert möglich waren.

Ich möchte an alle appellieren, künftig die Schneeräumungen nicht zu behindern. Nur so kann eine gefahrlose Benutzung der öffentlichen Straßen und Gehsteige gewährleistet werden.

Des Weiteren möchte ich hinweisen, dass Schnee von Privatgrund nicht auf öffentlichen Straßen abgelagert werden darf. Dieser ist auf dem eigenen Grund zu lagern.

Christbaumspende

Herzliches Dankeschön an die Familie Bachleitner und der Familie Bendlinger für die großzügigen Christbaumspenden!

Weihnachtsfeier

Es freut mich, dass ich bei der diesjährigen **g e m e i n s a m e n** Weihnachtsfeier der Gemeinderäte und den Gemeindemitarbeitern wiederum **neue** Mitarbeiter/innen angeloben durfte.



In diesem Jahr sind folgende Mitarbeiter/innen neu in den Gemeindedienst eingetreten und verstärken somit unser Team:

Kindergartenpädagogin Sara Ortner, pädagogische Assistenzkräfte Sabrina Feichtenschlager, Barbara Egger und Michael Daichendt sowie Maria-Mirabela Negrea als Reinigungskraft im Gemeindeamt.



Mein großer Dank gebührt dem Gemeinderat, dem Gemeindevorstand und dem Vizebürgermeister, welche durch ihre geleistete Arbeit und dem verantwortungsvollen Umgang mit den Steuergeldern wichtige Entscheidungsträger in unserem Ort sind.

Bedanken möchte ich mich bei allen Ausschüssen für die Vorbereitung bzw. Ausarbeitung von Gemeinderatsangelegenheiten und den Gemeinbediensteten, welche für die Umsetzung der Beschlüsse unerlässlich sind.

Sehr stolz bin ich auf unsere Vereine und die Freiwillige Feuerwehr, bei denen Zusammenhalt gelebt wird und ein wichtiger Grundstein für das gesellschaftliche Leben in Pfaffstätt bilden.

BÜRGERMEISTER

Schlussendlich möchte ich einen großen Dank auch den Betrieben und Firmen, und natürlich allen voran bei den Bewohnern selbst für die hervorragende Zusammenarbeit aussprechen. Ohne eure Hilfe wäre Pfaffstätt nicht Pfaffstätt - ein kleiner Ort an der Mattig mit vielen liebenswerten Menschen, geliebten Traditionen und vielen modernen Errungenschaften.

Ich wünsche allen Pfaffstätterinnen und Pfaffstättern eine fröhliche besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in ein gesundes neue Jahr 2024!



Ihr Bürgermeister Wolfgang Gerner



INFORMATIONEN

Weihnachtsöffnungszeiten - Gemeindeamt

In der Zeit zwischen 27.12.2023 und 05.01.2024 ist das Gemeindeamt von 08.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.

Nikolausbesuch

Der Nikolaus und seine Perchten waren auch heuer wieder unterwegs.

Besten Dank an Robert und Marcel Rauch, welche die langjährige Tradition in Pfaffstätt aufrecht erhalten und am 05. und 06. Dezember die Kleinen und Großen wieder besuchten und immer wieder viel Freude bereiteten!

Restmülltonne - Änderung des Entleerungs-intervalles

In der Zeit von **28.12.2023 bis spätestens 08.01.2024** kann der Entleerungsintervall der Restmülltonnen beim Gemeindeamt geändert werden.

Bitte das weiße bzw. blaue Buttenhauser-Müllabfuhrpickerl mitbringen (blau = 2wöchentliche, weiß = 4wöchentliche Entleerung).

MÜLLABFUHR

BUTTENHAUSER

MÜLLABFUHR

BUTTENHAUSER

Eine Umstellung des Entleerungsintervalles ist immer zum Quartalsende möglich.

Beachten Sie: Die Mülltonne immer am Vorabend des Entleerungstermines am Straßenrand bereitstellen, da die Abholungen oft sehr früh morgens erfolgen.

Bezirksabfallverband Braunau

Um Terminänderungen leichter vornehmen zu können und die Abfall-App für die Benutzer attraktiver zu gestalten, wird derzeit eine Umgestaltung der Abfall-OÖ-App vorgenommen. Im Frühjahr soll diese online sein. Laut Auskunft des BAV sind derzeit alle Sammeltermine für 2024 eingespielt – diese müssten auch bei den „Gem2Go“-Usern angezeigt werden.

Weihnachtsöffnungszeiten der Altstoffsammelzentren

Sonn- und Feiertage geschlossen:
25. und 26. Dezember und
1. und 6. Jänner geschlossen!

Ansonsten gelten die regulären Öffnungszeiten

Nähere Informationen auch unter:

www.altstoffsammelzentrum.at

www.umweltprofis.at/braunau/aktuelles.html

Winterdienst - Schneeräumung

Unsere Bauhofmitarbeiter sind sehr bemüht und stets im Einsatz, die Straßen entsprechend rechtzeitig zu räumen. Die Schneeräumung kann aber nicht überall gleichzeitig erfolgen. Wir bitten um Verständnis. Achten Sie bitte darauf, Ihr Fahrverhalten den Straßenverhältnissen anzupassen. Die Schneestangen dienen der Sicherheit und dürfen nicht entfernt werden!



Wichtige Informationen:

- Schnee darf nicht von den Grundstücken auf die Straße gelagert werden!
- Keine Autos auf öffentlichen Straßen abstellen, da diese die Schneeräumung hindern
- Winterdienst- und Einsatzfahrzeuge müssen jederzeit problemlos fahren können! Bei widerrechtlich abgestellten Fahrzeugen wird kein Winterdienst gemacht!
- Schneewächten und Eisbildungen müssen die Liegenschaftseigentümer von den Dächern ihrer an der Straße gelegenen Gebäude entfernen. Wenn nötig, jene Straßenstellen, die eine Gefahr darstellen, abschränken oder kennzeichnen
- Wird eine Schneeräumung durch die Gemeinde auf Privatstraßen durchgeführt, entsteht dadurch keinerlei Anspruch auf eine dauerhafte Räumung.
- Laut StVO haben Liegenschaftseigentümer im Ortsgebiet Gehsteige und -wege entlang der gesamten Liegenschaft, in der Zeit von 06.00 bis 22.00 Uhr von Schnee zu räumen, bei Glatteisgefahr zu bestreuen. Ist kein Gehsteig oder -weg vorhanden, ist der Straßenrand in der Breite von 1m zu säubern und bestreuen. Warnstangen aufstellen genügt nicht!

Taxi-Gutscheine NEU



Ab Anfang des Jahres 2024 startet die App4You-Jugendtaxi App im Mattigtal.

Die Taxi-Gutscheinaktion der Gemeinde Pfaffstätt wird durch diese neue Taxiapp ersetzt. Die bereits ausgegebenen Gutscheine können bis zu ihrer Gültigkeit noch eingelöst werden.

Die Mattigtal-Taxi-Gutscheinaktion ist ein Projekt der LEADER Region Oberinnviertel-Mattigtal in Kooperation mit dem Regionalmanagement OÖ/Inn-Salzach-Euregio.

Ab 01.01.2024 können Jugendliche und junge NachtschwärmerInnen einfach, papierlos und modern in einer appbasierten Form Jugendtaxigutscheine in folgenden Gemeinden des Mattigtals einlösen:

Auerbach, Helpfau-Uttendorf, Jeging, Kirchberg b.M., Lochen am See, Munderfing, Mattighofen, Palting, Pfaffstätt, Perwang und Schalchen.

Die Jugendtaxi App („App4You“) ist ein oberösterreichweit einheitliches und vom Land OÖ gefördertes System. In der App werden die beliebten Jugendtaxi-Gutscheine einfach und digital zur Verfügung gestellt.

Die App4You-Jugendtaxi App wird in allen genannten Gemeinden mit Jahresbeginn 2024 unter folgenden Rahmenbedingungen einheitlich starten:

Teilnehmeralter: 15 bis 24 Jahre

Jährliches Budget pro Jugendliche::

150 Euro (davon 50 Euro Selbstbehalt).

Die appbasierten Jugendtaxigutscheine können täglich zwischen 20:00 und 06:00 Uhr eingelöst werden bei den teilnehmenden Taxiunternehmen Taxi Sattlecker, Taxi Flo, Taxi Kücher und Taxi Mayr KG.



Terminvereinbarung BH Braunau

Um die Behördengänge einfacher und unbürokratisch erledigen zu können und längere Wartezeiten zu vermeiden, wird empfohlen, auf der Homepage der BH Braunau die Online-Terminvereinbarung in Anspruch zu nehmen: www.bh-braunau.gv.at

Unter **„Jetzt Termin vereinbaren!“** finden Sie die Online-Terminvereinbarung für die Bürgerservicestelle oder Migration.

Sie erhalten eine automatische Terminbestätigung.

Sie können aber auch telefonisch einen Termin vereinbaren.

Impfangebot der BH Braunau

Die BH Braunau bietet für die Bevölkerung zum bestehenden Impfprogramm die Kombinationschutzimpfung gegen Diphtherie, Tetanus, Poliomyelitis (Kinderlähmung) und Perstussis (Keuchhusten) an.

Nächster Impftermin: 30.01.2023, 13.30-16 Uhr

Weitere Termine online auf www.bh-braunau.gv.at

Freizeitwohnungspauschale

Seit 2019 sind EigentümerInnen von Wohnungen, die in das Gebäude- und Wohnungsregister eingetragen sind und **länger als 26 Wochen im Jahr** keinen Hauptwohnsitz darstellen, verpflichtet, eine Freizeitwohnungspauschale als Abgabe zu leisten.

Basis dazu sind die Bestimmungen des OÖ Tourismusetz.

Höhe der Freizeitwohnungspauschale

Die Abgabe ist jeweils zum 1. Dezember des laufenden Kalenderjahres fällig und ist **an die Gemeinde unaufgefordert**, unter Bekanntgabe der Nutzfläche der Freizeitwohnung, zu entrichten (Selbstabgabe!).

Höhe der Pauschale für 2023:

Nutzfläche unter 50 Quadratmeter EUR 120,42

Nutzfläche über 50 Quadratmeter EUR 180,63

Bezüglich der Ausnahmetatbestände informieren Sie sich bitte beim Gemeindeamt.

Digitale Identifizierung

Mit 5. Dezember wurde die Handysignatur von der ID Austria abgelöst. Sie dient als staatlicher Ausweis für das Internet, ab 2026 in der gesamten EU.

Man kann sich damit per Smartphone identifizieren und Behördenwege online erledigen.

Die App heißt nun **„Digitales Amt“**:

In einer zweiten App - **„eAusweise“** - werden der Reisepass, Scheckkarten-Führerschein, künftig auch Zulassungsschein, Personalausweis und E-Card gespeichert.

Voraussetzungen:

- Vollendung des 14. Lebensjahres
- österreichische Staatsbürgerschaft (Ausländische Staatsbürger können diese bei den Landespolizeidirektionen beantragen.)
- Wer einen österreichischen Reisepass beantragt, kann die ID Austria gleich mitbeantragen oder ausdrücklich ablehnen

Bitte mitbringen:

- **gültigen Ausweis**
- **Smartphone mit Fingerabdruck- oder Gesichtsscanner**
- **Passfoto (nicht älter als 6 Monate)**

Sie erhalten in der Folge eine Anleitung zur Fertigstellung mit einem Freischaltcode und einem Widerrufspasswort ausgehändigt.

Alle Amtswege können auch weiterhin persönlich an Ort und Stelle mit Papierdokumenten erledigt werden. Es wird keine Behördenwege geben, die nur online möglich sind.

Der neue österreichische Reisepass

Seit 1. Dezember 2023 gibt es einen neuen Reisepass - modern, zeitgemäß und bürgernah.

Dieser bietet ein neues modernes Design mit fortschrittlichen innovativen Sicherheitsmerkmale für maximalen Identitätsschutz im In- und Ausland.

Die Gebühren sind gleich geblieben:

Kinderreisepass bis zwei Jahre gratis (2 Jahre gültig), für Kinder von 2-12 Jahren 30 Euro (5 Jahre gültig), für Personen ab 12 Jahren 75,90 Euro (10 Jahre gültig). Die bisher ausgestellten Reisepässe behalten ihre Gültigkeit!

„Vom Konzept zum Invest“ – Stadt-Umland-Kooperation Mattighofen startet in die Umsetzungsphase des Oö. Aktionsprogramms zur Aktivierung von Leerstand

Ein Jahr lang wurde in der Stadtregion Mattighofen intensiv an einem interkommunalen Konzept zur Aktivierung von Leerstand, Nachnutzung von Gebäudebrachen sowie Stadt- und Ortskernentwicklung gearbeitet. Unterstützt wurde die Konzeptentwicklung durch die CIMA Beratung+Management GmbH und die Hinterwirth Architekten ZT OG. Diese analysierten insgesamt 11 Teilräume in der Region und entwickelten für die relevanten Leerstände in diesen Teilräumen nachhaltige Nutzungsvorschläge, die in engem Austausch mit den jeweiligen EigentümerInnen schrittweise konkretisiert wurden.

Projekte zur Orts- und Stadtkernentwicklung

Für insgesamt 17 Objekte in der Region gibt es nun bereits konkrete Nutzungsüberlegungen, die in den kommenden Monaten mit Hilfe der Fördermöglichkeiten aus dem Oö. Aktionsprogramm und weiterer Förderprogramme realisiert werden sollen. Ergänzend dazu wurden für jede Gemeinde umfassende Maßnahmen erarbeitet, wie auch das Umfeld der jeweiligen Leerstände ansprechend gestaltet werden kann, um die Ortskerne insgesamt zu attraktivieren und die Aufenthaltsqualität zu verbessern.

„Vom Konzept zum Invest“

Den Abschluss der Konzeptarbeiten bildete der gemeinsame Beschluss des Konzepts am 29. November im Stadtregionalen Forum, bei dem Regionalmanagerin Jennifer Daferner (RMOÖ GmbH) den Mitgliedsgemeinden Mattighofen, Helpfau-Uttendorf, Munderfing, Pfaffstätt, Pischelsdorf und Schalchen das Konzeptpapier zusammen mit einem Strategischen Fahrplan für die Gemeinden und einer EigentümerInnenmappe „Vom Konzept zum Invest“ (Informationen zum Objekt mit Nutzungsüberlegung und Grobkostenschätzung, Überblick über die Fördermöglichkeiten im Oö. Aktionsprogramm, Checkliste Antragstellung) überreichte. Damit erhalten die Gemeinden das erforderliche Rüstzeug, um die EigentümerInnen bestmöglich zu unterstützen und die Realisierung der Projekte in den Gemeinden zügig voranzutreiben. Im Rahmen der regelmäßigen, gemeinsamen Stadtregionalen Foren werden die sechs Gemeinden im kommenden Jahr außerdem die Gelegenheit zum intensiven Erfahrungsaustausch bzgl. der Umsetzung des Konzepts sowie zu weiteren Themen der nachhaltigen Stadt-/Ortskernentwicklung bzw. –belebung nutzen.

Die Konzepterstellung in der Stadtregion Mattighofen wurde kofinanziert aus Mitteln des Landes Oö. Begleitet wird die Stadtregion in diesem Prozess durch Jennifer Daferner (Regionalmanagement Oö) in Zusammenarbeit mit Florian Reitsammer (LEADER-Region Oberinnviertel-Mattigtal).



Geburtstage Jänner - Februar - März 2024

Gratzl Anna	Hauptstraße	89 Jahre
Sieberer Ferdinand	Munderfingerstraße	89 Jahre
Maier Angela	Munderfingerstraße	87 Jahre
Maier Ingeborg	Bäckerstraße	87 Jahre
Picker Theresia	Kuglberg	86 Jahre
Gerner Franz	Mattigstraße	86 Jahre
Bogner Werner	Werndsiedlung	84 Jahre
Winter Franz	Wirtsstraße	83 Jahre
Sauer Helga	Rosenweg	82 Jahre
Schweigerer Maria	Kuglberg	82 Jahre
Bogner Berta	Werndsiedlung	81 Jahre
Mahringer Theresia	Rosenweg	80 Jahre
Luger Marianne	Römerweg	76 Jahre
Trenker Anneliese	Sollern	76 Jahre
Cech Karl	Salzburgerweg	76 Jahre
Seidel Johann	Landweg	76 Jahre
Hengstberger Helmut	Bergstraße	76 Jahre
Riegler Herbert	Kuglberg	72 Jahre
Enthammer Franz	Faberstraße	72 Jahre
Leitner Dietmar	Sollern	72 Jahre
Eder Margit	Kuglberg	72 Jahre
Kowald Alfred	Pfaffstätterstraße	71 Jahre
Grubmüller Friedrich	Pfaffstätterstraße	71 Jahre
Schneilinger Rudolf	Birkenweg	71 Jahre
Egger Elfrieda	Sollern	70 Jahre
Bachleitner Marianne	Erlach	70 Jahre

STERBEFÄLLE



Hermann Schweigerer ist im Oktober im 89. Lebensjahr verstorben



Rosa Bichler, Werndsiedlung, ist im Dezember im 85. Lebensjahr verstorben

GEBURT



Simon Bendlinger und Lisa Kraihamer freuen sich über die Geburt ihrer **Tochter Marie**

Bürgermeister Wolfgang Gerner und Vizebürgermeister Franz Bendlinger gratulieren im Namen der Gemeinde.

EHESCHLISSUNGEN



Natalia und Andreas Grubmüller, Pfaffstätterstraße, haben im September geheiratet



Tina und Franz Maier, Schalchen, haben im September geheiratet

PFARRE

„Heilige Könige“ feiern 70er-Jubiläum

Zum 70. Mal bringen die „Heiligen Drei Könige“ heuer die weihnachtliche Friedensbotschaft und den Segen für das neue Jahr zu den Menschen im Land. Die gesammelten Spenden sind wirksame Hilfe für unsere Mitmenschen in Armutsregionen der Welt. Herzlichen Dank an alle, die die Aktion unterstützen!

Infos und online-Spenden auf www.sternsingen.at.



Die Sternsinger sind an folgenden Terminen unterwegs:

- 27.12.2023: Feld-, Munderfinger- und Bergstraße
- 28.12.2023: Hauptstraße westlich der Mattig inkl. Seitenstraßen, Huttenau, Mattigstraße, Keltenweg
- 29.12.2023: Hauptstraße östlich der Mattig, Rosenweg, Kuglberg
- 29.12.2023: Sollern
- 04.01.2024: Kitzing, Fludau, Erlach, Werndl-Siedlung, Römerweg

Bitte öffnen Sie den Sternsingern Ihre Türen und Herzen! Herzlichen Dank!

Ein Blick in unsere Pfarre

Ministrantenausflug am 23. September nach Linz



Gemeinsam mit den Munderfingern und Jegingern sind die 13 Pfaffstätter Ministranten unterwegs nach Linz. Dort besuchen sie zuerst das Ars Electronica Center und anschließend gibt es eine exklusive Besichtigungstour im Neuen Dom durch Dompfarrer Dr. Maximilian Strasser. Vielen Dank an Herrn Pfarrer für diesen tollen Ausflug!

Pfarrwallfahrt am 7. Oktober nach Maria Schmolln

Start ist wie jedes Jahr um 6 Uhr morgens bei der Kreuzung zur Munderfingerstraße. Um 7.30 Uhr sind wir in Erb und die Gruppe wird größer. Nun geht's hinauf durch den Wald, über Hügeln bis wir um 9 Uhr pünktlich zur Heiligen Messe in Maria Schmolln angekommen sind. Nach dem Gottesdienst freuen wir uns natürlich auf die gemütliche Einkehr.



Christkönigssonntag am 26. November

Bevor der Advent beginnt, feiern wir das Christkönigsfest. Die Ministranten gestalten an diesem Sonntag den Gottesdienst mit und erzählen uns nach dem Evangelium, welches ein König Jesus ist. Jesus Christus ist anders, als sich die Menschen einen König vorstellen. Er ist ein König des Friedens, der Liebe, der Güte und Menschenfreundlichkeit.



Sternsinger

Vor 70 Jahren waren sie zum ersten Mal in Österreich unterwegs. Caspar, Melchior und Balthasar bringen den Segen für das neue Jahr und setzen sich für Menschen ein, die von Armut und Ausbeutung betroffen sind. Allein in Oberösterreich sind 16.000 Sternsinger unterwegs, so auch bei uns in Pfaffstätt.

Herzlichen Dank an alle, die die Aktion unterstützen!



DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

Selbstschutz ist der beste Schutz bei:

SILVESTERKNALLEREI

Der Jahreswechsel naht und damit auch wieder die Zeit der Feuerwerkskörper. Unsachgemäßes Hantieren, Abfeuern unter Alkohol, die verantwortungslose Weitergabe von Feuerwerkskörpern an Kinder, fehlerhafte Feuerwerkskörper, Witterungseinflüsse, selbst produzierte Knallkörper, illegale Böller sowie Vandalismus mit Feuerwerkskörpern führen aber jährlich zu zahlreichen Unfällen mit Personen- und Sachschäden.



Sicherheitshinweise unbedingt beachten:

- Feuerwerkskörper dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen, halten Sie sie auch von alkoholisierten Menschen fern
- Feuerwerks-, Knall- und Sprengkörper nicht selbst herstellen
- Diese grundsätzlich nur nach Gebrauchsanweisung und nur im Freien verwenden
- Witterungs- und Umgebungsbedingungen beachten (Windverhältnisse, nahe gelegene Gebäude, Brennbarkeit der Umgebung)
- Abschuss nur aus fest verankerten Röhren (niemals aus der Hand)
- Auch nicht vom Balkon zünden oder herunterwerfen
- Feuerwerkskörper nicht zusammenbündeln oder gemeinsam anzünden
- Zuseher sollten genügend Sicherheitsabstand einhalten
- Beachten Sie die Ruhezone vor Spitälern und Pflegeheimen

Nach dem Anzünden:

- Sicherheitsabstand einnehmen
- Blindgänger frühestens nach zehn Minuten wieder angreifen und entsorgen, keine weiteren Zündversuche, nie daran basteln
- Besser: Mit Wasser übergießen, um eine unkontrollierte Nachzündung zu vermeiden
- Sollte es trotz aller Vorsichtsmaßnahmen doch zu einer Verletzung gekommen sein, kühlen Sie die Verbrennung mit kaltem Wasser oder Schnee, suchen Sie notfalls einen Arzt auf

i Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz
 Petzoldstraße 41, 4020 Linz
 Telefon: 0732 65 24 36
 E-Mail: office@zivilschutz-ooe.at
www.zivilschutz-ooe.at



Bedenken Sie: Verzicht ist besser als Vorsorge!

SELBSTSCHUTZ IST DER BESTE SCHUTZ.

SORGEN SIE FÜR NOTFÄLLE VOR.
zivilschutz-ooe.at





Herbstwanderung der Gesunden Gemeinde

Trotz schlechter Wetterprognose waren mehr als 30 motivierte Wanderer dabei. Nach einer interessanten Rundwanderung in Pfaffstätt fand ein gemütlicher Ausklang im Gasthaus Sigl statt.



Terminvorkündigung

WEIBERROAS am Samstag, 10.02.2024, 19 Uhr, GH Sigl

Tag des Apfel

Die Kinder in der Nachmittagsbetreuung erhielten Äpfel, Birnen und Apfelsaft von der Gesunden Gemeinde.



REZEPT

Bunter Bohnensalat mit Schafkäse

für 4 Personen (350 g pro Portion-1,4 kg Gesamtmenge)

Zutaten:

400 g rote Bohnen aus der Dose, Lorbeer, Kräuter der Provence, ½ Stk. Gurke, 2 Stk. Tomaten, 1 Stk. Paprika rot, ½ Stk. Eisbergsalat, 1 Stk. Zwiebel, 160 g Schafkäse, 30 g Olivenöl, Rotweinessig, Salz, Pfeffer, Zucker

Zubereitung:

Gemüse waschen und klein schneiden, Schafkäse in Würfel oder Scheiben schneiden.

Alle Zutaten mit den Bohnen vermengen und mit Essig, Öl und Gewürzen marinieren. Salatblätter auf Tellern verteilen und den Bohnensalat darauf anrichten.

Tipp: Der Salat schmeckt auch mit Mozzarella oder Schnittkäse sehr gut

Goldhauben, Trachten und Frauenbewegung

Adventbasar - Kranzbinden

Das Adventkranzbinden in Pfaffstätt mit der Frauenbewegung und Goldhaubengruppe ist eine wunderbare Gelegenheit, die Gemeinschaft zu stärken und die Vorfreude auf Weihnachten zu teilen.

Wir danken allen beteiligten Damen, jung und alt, für ihre wertvollen Beiträge zu diesem einzigartigen Event.



Adventbasar

Trotz des Wintereinbruchs und der starken Schneefällen besuchten zahlreiche Gäste am 02. Dezember den Adventbasar in Volksschule, wo die selbstgemachten Kränze und Kekse verkauft wurden und diese traditionelle Veranstaltung immer zu etwas Besonderem machen. Es war ein geselliger Nachmittag bei Kaffee und Kuchen.

Ein großer Dank an alle Besucherinnen und Besucher, Kuchenspenderrinnen und an alle Helferinnen und Helfer!

Dieses Mal bleibt der Erlös in Pfaffstätt und wir freuen uns, mit einem Beitrag, die „Heiligen Drei Könige“ mit neuem Glanz mitausstatten zu dürfen.



Wir wünschen euch allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

KINDERGARTEN

Martinsfest

Am 09. November wurde das Martinsfest gefeiert. Die Kinder gestalteten ihre eigene Laterne und durften die Geschichte des Hl. Martin anhand eines Erzähltheaters während dem gemeinsamen Morgenkreis hören.

Nach dem Laternenumzug zogen alle Anwesenden in die Kirche, wo Martinslieder gesungen und ein Gedicht vorgetragen wurden. Die Schulanfänger/innen hatten ein Martinsspiel sowie einen Lichtertanz rund um den Altar vorbereitet.

Nachher gab's für alle noch reichlich Speis und Trank vor dem Gemeindeamt. Ein herzliches Dankeschön an alle Eltern für die Mitnahme von süßen sowie pikanten Speisen.

Am nächsten Tag gab es noch eine gemeinsame Martinsjause mit den übrig gebliebenen Leckereien.

Wir blicken auf ein schönes Martinsfest zurück und möchten uns bei allen Kindern, Eltern und allen Beteiligten für die Unterstützung der Feier herzlich bedanken.



Weltspartag

Die Raiffeisenbank Munderfing hat zum Weltspartag für jedes Kind einen bunten Ballon sowie ein kleines Geschenk in den Kindergarten gebracht.

Besten Dank!



Die **Schulanfänger/innen** setzten sich mit verschiedenen Aufgaben zur Vorbereitung auf die Schule auseinander. Im Turnraum konnten die Kinder in die Welt des „Zahlenlandes“ eintauchen.

Die Schulanfänger/innen webten bereits fleißig und mit viel Ausdauer und Freude mit dem Webrahmen. Auch die Jüngeren hatten die Möglichkeit das Weben auszuprobieren.



Kreativ in der vorweihnachtlichen Zeit



Adventzeit

In dieser besonderen besinnlichen Zeit vor Weihnachten versammeln wir uns regelmäßig zum gemeinsamen Singen im Turnraum.

Ein herzliches Dankeschön an die Goldhaupengruppe Pfaffstätt für das Spenden der schönen Adventkränze!



Wichtelbesuch

In diesem Kindergartenjahr ist ein Wichtel zu Besuch. Dieser wird die Kinder bis zum Weihnachtsfest begleiten. Es finden kreative Angebote, aber auch der ein oder andere vom Wichtel geplante Streich im Kindergarten statt. Die Kinder freuen sich sehr darüber und lauschen den vom Wichtel stammenden Briefen neugierig.

Wichtelbaustelle und neugierig beobachten die Kinder das Wichtelquartier



In der Weihnachtsbäckerei

Es wurden fleißig Kekse im Kindergarten gebacken. Die köstlichen Ergebnisse wurden unter anderem für die gemeinsame Nikolausjause vorbereitet.



Nikolaus

Die Kinder durften ihr eigenes Nikolaussackerl im Kindergarten gestalten.

Am 06. Dezember kam der heilige Nikolaus zu Besuch. Es wurde ein Lied und ein Gedicht vorbereitet. Die Kinder freuten sich sehr über den Nikolausbesuch.



Herzliches Dankeschön!



KINDERGARTEN

Es schneit, es schneit!

Hurra, der erste Schnee ...

Der weiß verzauberte Garten, war ein absolutes Highlight für die Kinder. Alle hatten viel Spaß im Schnee.



*Wir wünschen allen ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr!
Euer Kindergartenteam*

MUSIKVEREIN SCHALCHEN



Ankündigung Faschinganblasen 2024

Auch im kommenden Jahr möchten wir vom Musikverein Schalchen euch im Fasching Gesundheit und alles Gute im neuen Jahr wünschen.

Wir werden wieder wie letztes Jahr an verschiedenen Punkten in Pfaffstätt zu hören sein und freuen uns wenn ihr bei einer der Stationen vorbeikommt. Zu welchen Uhrzeiten ihr uns am **Samstag den 3. Februar beim Faschinganblasen** an den Nachbarschaftsstationen treffen könnt, erfahrt ihr im Jänner mittels Postwurf und auf der Gemeindehomepage.

Wir freuen uns auf Euch!

MV-Schalchen YOUNGSTARS

Ab nächstes Jahr starten wir in Schalchen mit unserer Bläserklasse YOUNGSTARS mit regelmäßigen gemeinsamen Proben für junge Musiker, die gerade ihr Instrument frisch erlernen (oder Interesse daran haben). Dazu laden wir auch besonders Kinder aus Pfaffstätt ein, die mit ihrem Instrument (gerne auch Blockflöte) das Spielen in der Gruppe erleben wollen. Für eine Anmeldung oder für weitere Informationen wenden sich die Eltern bitte gerne an unseren Kapellmeister Mathias Baischer (+43660/3931953).

Im Namen des Musikverein Schalchen wünschen wir ein gesegnetes Weihnachtsfest und freuen uns auf das nächste musikalische Jahr mit euch!



IHRE VERSICHERUNGSANGELEGENHEITEN UND FINANZIELLE VORSORGE IN DEN BESTEN HÄNDEN

**LANGJÄHRIGE ERFAHRUNG.
KOMPETENZ. ZUVERLÄSSIGKEIT. IMMER FÜR SIE DA.**
Ihr persönlicher Versicherungs- & Vorsorgeberater in Pfaffstätt

Das Leben ist abwechslungsreich.
Ob Beruf, Familie, Freizeit oder Hobby - gemeinsam finden wir die individuell auf Ihre Bedürfnisse angepasste Versicherungslösung.

Seit 2005 finde ich gemeinsam mit meinen Kunden im Versicherungs- & Finanzbereich die **passende Lösung zu Top-Konditionen in allen Bereichen**, wie zB.:

- **Haushalt- & Eigenheimversicherung und Wohnraum-Finanzierung**
- **KFZ Versicherung, KFZ Leasing & KFZ-Finanzierung für Gebrauchtfahrzeuge**
- **Rechtsschutzversicherungen**
- **Unfallversicherung, Berufsunfähigkeitsversicherung & Krankenversicherung (Sonderklasse, Privatarzt, ...)**
- **Risiko-Ablebensversicherung (auch zur Kreditabsicherung geeignet) & Bestattungsvorsorge**
- **Pensionsvorsorge & Vermögensaufbau**

Mein kostenloses All-Inclusive-Service beinhaltet u.a.:

- unverbindliche Analyse Ihrer aktuellen Lebenssituation inkl. Polizzen-Check
- Entwurf eines individuell angepassten Deckungskonzeptes
- vollständiges und persönliches Abwicklungsservice bei einem Versicherungsverwechsel
- persönliche All-Inclusive-Betreuung (von der Abwicklung Ihrer Schadensfälle bis hin zur KFZ-Anmeldung)

Ich berate Sie jederzeit gerne und unverbindlich.



Joachim Seiwaldstätter
Sales Manager
geprüfter Versicherungsfachmann (BÖV)

Mobil: 0664 / 413 71 71
email: j.seiwaldstaetter@wienerstaedtsche.at



bezahlte Anzeigen

Vielfalt und Chancen #zusammenbringen

Mit Mitarbeiter*innen aus 103 Nationen
in 240 unterschiedlichen Berufen.

**Wir suchen Verstärkung in
Munderfing und Schalchen**
(Voll- oder Teilzeit, geringfügig)

**Jetzt
bewerben!**
karriere.post.at



KRIPPENFREUNDE

Mit 18. August 2023 begannen wir wieder in der Alten Mühle mit unserem Erwachsenenkurs. Jeden Freitag ab 19 Uhr haben wir fleißig an den Krippen unserer Teilnehmer gearbeitet und so entstanden wieder sehr schöne Krippen.

Jeder Kripperlbauer baute seine Krippe nach seinen Maßen und brachte viel eigenes in den Bau seiner Krippe ein. Am 01. Dezember wurden die Krippenpässe den Teilnehmern mit ihren Krippen im kleinen Rahmen von Krippenbaumeister Max Katzlberger und seinem Team und Vertreter der Gemeinde Pfaffstätt übergeben.

Wir wünschen den Erbauern viel Freunde mit ihren Krippen! Wir freuen uns, dass wir wieder alles unfallfrei abschließen konnten.

Danke auch noch auf diesem Weg an alle Helfer, Krippenbaumeister uvm. Weiters bei der Firma Hubers Landhendl für das leckere Abschlussessen.

Ein gesundes und besinnliches Weihnachten,
einen guten Rutsch ins 2024!
DANKE an alle PfaffstätterInnen und Freunde des
Krippenvereins für Eure Unterstützung!!

Weihnachten

Liebeläutend zieht durch Kerzenhelle,
Mild, wie Wälderduft, die Weihnachtszeit,
Und ein schlichtes Glück streut auf die Schwelle
Schöne Blumen der Vergangenheit.
Hand schmiegt sich an Hand im engen Kreise,
Und das alte Lied von Gott und Christ
Bebt durch Seelen und verkündet leise,
Dass die kleinste Welt die größte ist.
Joachim Ringelnatz



Horst Mayer



Cornelia Cianci Webersberger



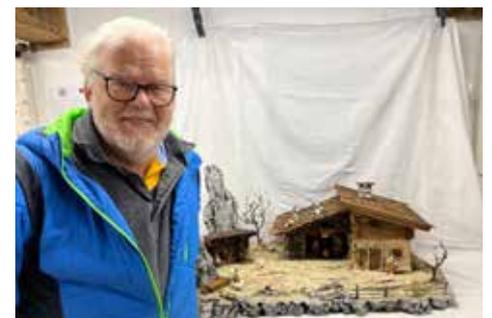
Martin Fuchs



Maria Hofbauer



Michelle Eichinger



Anton Schauer



Andrea und Manuel Blum



Julia und Hannes Bendlinger

MÜLLABFUHRTERMINE 2024

Die Tonnen ab 5 Uhr früh oder am Vorabend bereitstellen!

Restmülltonnen: 90l oder 120l beim Gemeindeamt erhältlich (Euro 30,00), Tonne wird zugestellt

Entleerungsintervall: 2- oder 4-wöchentlich, Umstellung vierteljährlich möglich

Müllsack: 60l Sack von Müllabfuhr Buttenhauser beim Gemeindeamt erhältlich (Euro 7,00)

	Altpapier (Dienstag)	GELBER SACK (Dienstag)	Restmüll 2-wöchentl. (Mittwoch)	Restmüll 4-wöchentl. (Mittwoch)	Biomüll (Montag)
Jänner	02.01.	09.01.	10.01. 24.01.	10.01.	02.01. (Dienstag) 29.01.
Februar	13.02.	06.02.	07.02. 21.02.	07.02.	26.02.
März	26.03.	05.03. 29.03. (Freitag)	06.03. 20.03.	06.03.	25.03.
April		30.04.	03.04. 17.04. 30.04. (Dienstag)	03.04. 30.04. (Dienstag)	08.04. 22.04.
Mai	07.05.	28.05.	15.05. 29.05.	29.05.	06.05. 21.05. (Dienstag)
Juni	18.06.	25.06.	12.06. 26.06.	26.06.	03.06. 17.06.
Juli	30.07.	23.07.	10.07. 24.07.	24.07.	01.07. 15.07. 29.07.
August		20.08.	07.08. 21.08.	21.08.	12.08. 26.08.
September	10.09.	17.09.	04.09. 18.09.	18.09.	09.09. 23.09.
Oktober	22.10.	15.10.	02.10. 16.10. 30.10.	16.10.	07.10.
November		12.11.	13.11. 27.11.	13.11.	04.11.
Dezember	03.12.	10.12.	11.12. 23.12. (Montag)	11.12.	02.12. 30.12.

Die „Gelben Säcke“ sind beim ASZ Mattighofen erhältlich!

(für Verpackungen aus Kunststoff, Materialverbunden, Metall, Holz- und Styropor)

Wandertag

Der alljährliche Wandertag zum Schulbeginn führte uns heuer wieder zum Spielplatz in der Hofau. Trotz unsicheren Wetters, war es ein schöner gemeinsamer Ausflug.



Bluatschink

Am 25. Oktober bekamen wir hohen Besuch aus Tirol – die Musikgruppe Bluatschink. Zu diesem Konzert waren auch die Kinder aus Munderfing geladen. Bei diesem musikalischen Highlight war die Begeisterung riesengroß.



Adventkranzweihe

Am Montag, den 4. Dezember kamen wir in der Früh alle in der Aula zusammen, um die Adventkränze zu segnen. Dazu stattete uns der Herr Pfarrer einen Besuch ab.

Danke für die Adventkranzspenden!



Basteltag

Am 1. Dezember nutzten wir den Vormittag, um für den Stand am Dorfadvent viele schöne Basteleien herzustellen. Danke an alle freiwilligen Helfer, die uns beim Basteln und Kekse backen unterstützt haben!



Bob fahren

Der viele Schnee wurde direkt für die ein oder andere Wintersporteinheit genutzt. Es wurden Schanzen gebaut, gerodelt und im Schnee gespielt und getobt!



Das Team der VS Pfaffstätt wünscht Ihnen allen Frohe Weihnachten!

NACHMITTAGSBETREUUNG VOLKSSCHULE

Personal

Im laufenden Schuljahr besuchen 54 Kinder die Nachmittagsbetreuung (78% der gesamten Schüler/innen). Nach intensiven Bemühungen ist es uns gelungen mit Anfang November das Betreuungspersonen aufzustocken. Das ermöglicht uns kleinere Gruppen für einzelne Spiele, eine Aufteilung beim Spielplatz- bzw. Waldbesuch und eine bessere Wahrnehmung der unterschiedlichen, kindlichen Bedürfnisse.



Fit mit Obst und Gemüse

Zu Schulbeginn erhielten wir wieder die großzügige Obst- und Gemüsespende der Goldhauben-Gruppe Pfaffstätt.

Es ist für die Kinder eine besondere Freude die Erntegaben selber aus der Kirche abholen zu dürfen, zu verkosten bzw. verkochen.

Elli Bendlinger und Sabine Daichendt von der Gesunden Gemeinde Pfaffstätt überraschten uns mit einer großen Kiste Äpfel und köstlichem Apfelsaft.

An kalten Wintertagen verfeinern wir damit



unseren Tee im Wald oder beim Bobfahren.

DANKE, für diese vitaminreichen Spenden!

Zeit für freies Spielen

Nach einem anstrengenden Schulvormittag wollen viele Kinder am Nachmittag am liebsten keine weiteren Projekte mehr, sondern einfach Zeit für ihre eigenen, freien Spiele. Dabei entstehen überaus kreative, lustige Ideen.



1-2-3, wir zaubern den Schnee herbei

Voller Eifer beteiligten sich die Kinder am Basteln von Scherenschnitt-Schneeflocken und Schneemännern zur Fensterdeko..... und über das Wochenende ging unser sehnlicher Wunsch nach reichlich Schnee auch in Erfüllung. Hurra, ab nach draußen!



Adventzeit

Rituale rund um die Adventzeit und Weihnachten haben wir auch heuer wieder in unsere Nachmittage einfließen lassen. Täglich ein Sackerl am selbstgebastelten Adventskalender öffnen, bei Kerzenschein eine Adventgeschichte hören, Lebkuchen backen und im Wald einen passenden Platz für eine kleine Waldkrippe finden, erfreuten die Kinderherzen.

Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit und wünschen euch allen ein schönes Weihnachtsfest und ein friedliches gesundes Jahr 2024.



Bestellung Mannschaftsfotos

Unser Mannschaftsfoto liegt bereits in verschiedenen Größen und Rahmen im FF Haus und in der Raika Munderfing zur Bestellung auf. Falls Sie keine Möglichkeit haben, sich in die Bestellliste einzutragen, bitte um Kontaktaufnahme mit dem Feuerwehrkommando.

Die Verteilung der ersten Fotos und die letzte Bestellmöglichkeit sind bei der Jahreshauptversammlung am 02. März 2024!

Friedenslicht

Wie gewohnt, wird die Feuerwehrjugend auch heuer wieder am Vormittag des 24. Dezember mit dem Friedenslicht von Haus zu Haus gehen!



SICHERE FEIERTAGE



2 Sekunden

In nur sechs Sekunden...

4 Sekunden

... kann sich ein trockener Christbaum...

6 Sekunden

... mit einer Stichflamme entzündet!



SICHERHEIT

Elektrische Beleuchtung birgt deutlich weniger Gefahren als offene Flammen.

ABSTAND

Aufstellort von Kerzen: Abstand zu Vorhängen, Möbeln etc. beachten. Nicht brennbare Unterlage verwenden.

LÖSCHMITTEL

Halten Sie einen Feuerlöscher, einen Kübel mit Wasser oder eine Löschdecke bereit.

NOTRUF 122

Im Notfall rufen Sie sofort die Feuerwehr: Notruf 122.

**Die Freiwillige Feuerwehr Pfaffstätt wünscht allen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest!
Gesundheit, Glück und Gottes Segen für das neue Jahr 2024!**

TERMINE 2024

Dorfball am Samstag, 20. Jänner 2024, Volksschule Pfaffstätt, Beginn 20 Uhr
Jahreshauptversammlung am Samstag, 02. März 2024, GH Sigl, Beginn 18 Uhr



Freiwillige Feuerwehr
PFAFFSTÄTT

Pfaffstätt



Kameradschaftsbund
PFAFFSTÄTT

Pfaffstätter Dorfball

am

20.01.2024

ab 20:00 Uhr in der Turnhalle Pfaffstätt



Für die musikalische
Unterhaltung des Abends sorgt
die Band 2 Friends & Diana.

Für Speis und Trank ist in unseren Straßeneinkehren mit diversen
Biersorten und köstlichen Schmankerln bestens gesorgt.

Wir freuen uns auf Euren Besuch

Raiffeisenbank 
Mattigtal

KAMERADSCHAFTSBUND

Am Sonntag, dem 1. Oktober 2023 feierte die Pfarre Pfaffstätt das **Erntedankfest**. Den festlichen Zug zur Kirche begleitete auch der Kameradschaftsbund mit 12 Mann mit Fahne. Der feierliche Dankgottesdienst wurde von Pfarrer Dr. Pollhammer gestaltet.

Das Erntedankfest fand in kameradschaftlicher Runde im Gasthaus Sigl seinen Ausklang.



Die **Allerheiligensammlung** brachte einen Betrag von Euro 835,60 für die Erhaltung von Kriegsgräbern und Denkmälern im In- und Ausland. Der Dank gebührt den Sammlern und den Friedhofsbesuchern für die große Spendenbereitschaft. Am Freitag, dem 10. November fand das alljährliche **Totengedenken** statt. Die Gedenkmesse zelebrierte Pfarrer Dr. Josef Pollhammer die von der Musikkapelle Schalchen umrahmt wurde.

Mit 18 Kameraden und den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr fand anschließend die Kranzniederlegung beim Kriegerdenkmal statt. Nach der Defelierung erfolgte die gemeinsame Einkehr ins Gasthaus Stockinger in Siegertshaft.



Am Sonntag, den 3. Dezember fand die traditionelle **Weihnachtsfeier** im Vereinslokal Gasthaus Sigl statt. Obmann Josef Eidenhammer begrüßte zahlreiche Kameraden mit Ehegattinnen sowie die Ehrengäste Pfarrer Dr. Josef Pollhammer, Vizebürgermeister Franz Bendlinger, Fahnenpatin Thea Kreil, Johann Probst, Obmann der Raiffeisenbank Munderfing und Altbürgermeister Franz Gerner.

Besinnliche und lustige Weihnachtsgeschichten und eine Abordnung der **Musikkapelle Schalchen** umrahmten diese Feier.

Der Obmann bedankte sich bei der Gemeinde Pfaffstätt und bei der Raiffeisenbank Mattigtal für die finanzielle Unterstützung und wünscht allen Anwesenden einen besinnlichen Advent, ein Frohes Weihnachtsfest und Alles Gute für das neue Jahr.
Der Vorstand



Unter dem Motto **"von Alt für Jung"**
lädt der Kameradschaftsbund ein zum

Kinderfasching



in Pfaffstätt

am Samstag, dem 27. Jänner 2024

von 14.00 bis 18.00 Uhr

in der Turnhalle in Pfaffstätt.

Für Unterhaltung sorgen



Die Kinderfreunde

Mit Animation und Kinderschminken

jedes Kind erhält ein kleines Geschenk.

Wir freuen uns auf euren Besuch

(Bitte keine Luftschlangensprays)

UNION TENNISCLUB

Die Saison starteten wir heuer mit insgesamt sechs Mannschaften in der Braunauer Hobbyliga. Zwei Herren-, eine Damen- und drei Jugendmannschaften sammelten heuer viel Erfahrung im Meisterschaftsbetrieb. Dabei wurden die Herren 1 Meister in der 2.Klasse. Die Damen belegten Rang 6 und die Herren 2 wurden dritte. Herzliche Gratulation.

Rang	Mannschaft	Begegnungen	S U N Punkte	Matches
1	UTC Pfaffstätt 1	6	6 0 0 20 : 4	31 : 5
2	TC St. Peter 2	6	3 0 3 13 : 11	20 : 16
3	ATSV-WSV Ranshofen 1	6	3 1 2 12 : 12	19 : 17
4	UTC Braunau 2	6	2 2 2 12 : 12	16 : 20
5	UTC Pischelsdorf 3	6	2 1 3 10 : 14	14 : 22
6	Union Rößbach 2	6	2 0 4 10 : 14	14 : 22
7	TC Mauerkirchen 2	6	0 2 4 7 : 17	12 : 24

Die U12 und die U14 wurden jeweils 2 in ihrer Klasse und die U16 belegte den 4. Rang Auch diesen Mannschaften möchte ich recht herzlich zu den Erfolgen gratulieren.

Rang	Mannschaft	Begegnungen	S U N Punkte	Matches	Sätze
1	TC Schalchen U 14	5	4 0 1 14 : 6	14 : 6	31 : 13
2	UTC Pfaffstätt U 14	5	3 1 1 14 : 6	14 : 6	31 : 14
3	UTC Braunau U 14	5	4 0 1 14 : 6	14 : 6	29 : 15
4	TC Uttendorf U 14	5	2 1 2 11 : 9	11 : 9	24 : 21
5	TC Mauerkirchen U 14	5	1 0 4 5 : 15	5 : 15	10 : 31
6	TC Mining U 14	5	0 0 5 2 : 18	2 : 18	5 : 36



Leider fand in diesem Jahr kein Pfingstausflug statt, aber wir sind schon intensiv auf der Suche nach einem Quartier für 2024.

So starteten auch die Herrenmeisterschaften des OÖTV im Mai. Die Herren 1 wurde in der Bezirksklasse vierte und die Herren 2 belegte in der 2ten Klasse leider den 9ten und letzten Platz und muss in die 3 Klasse absteigen.

Von Ende Juli bis Mitte August liefen wieder die Vereinsmeisterschaften. In elf Bewerben spielten mehr als 70 Teilnehmer über 200 Partien, bis die Sieger gekürt werden konnten.

Im Herbst folgten dann noch die Jugendmeisterschaften des OÖTV. Dabei nahmen wir mit zwei Teams teil. Die U14 wurden zweite und die U 18 belegte Rang sechs.



Besten Dank an alle Mannschaftsführer und Eltern, die sich für die Mannschaften einsetzen und viele Stunden dafür aufwenden.

Das Training der Kinder leitete heuer wieder Mühlberger Stefan mit tatkräftiger Unterstützung von Rauch Robert und Ellinger Alexander.

An den guten Leistungen der Kinder sieht man, dass regelmäßige Übung Früchte trägt. Über den Winter spielen die Kinder in der Halle in Michaelbeuern bzw. in der Turnhalle in Pfaffstätt.



Ergebnisse Klubmeisterschaft 2023				
	1. Platz	2. Platz	3. Platz	
U14 Einzel	Weiss Mia	Zecirovic Sara	Mühlberger Anna	Mühlbacher Xaver
U14 Doppel	Weiss Mia	Zecirovic Sara	Kopp Johannes	Mühlbacher Xaver
	Böckl Carolina	Hengstberger Tabea	Kopp Alexander	Kainz Benjamin
U18 Einzel	Hehenberger Felix	Weiss Laurenz	Mühlberger Anna	Weiss Mia
U18 Doppel	Zecirovic Sara	Mühlberger Anna	Mühlbacher Xaver	
	Weiss Laurenz	Hehenberger Felix	Hengstberger Simon	
Damen Doppel	Probst Andrea	Weiss Mia	Rinnerthaler Miriam	
	Jakob Sybille	Berrer Claudia	Ibertsberger Karin	
Hobby - Mixed - Doppel	Weiss Diana	Bauer Janine	Mühlberger Anna	Ibertsberger Karin
	Jakob Julian	Probst Klaus	Mühlberger Daniel	Ibertsberger Matthias
Hobby - Doppel	Fuchs Christoph	Mühlbacher Markus	Reichl Gregor	Mann Lukas
	Mühlbacher Paul	Kreiseder Severin	Eisl Thomas	Mönig Manuel
Senioren	Mühlberger Roland	Kletzl Norbert	Falch Franz	Buttenhauser Josef
Herren B	Wolf Lorenz	Binder Helmut	Mühlbacher Paul	Jakob Julian
Herren Doppel	Mühlberger Roland	Maier Andreas	Mühlberger Stefan	Ibertsberger Matthias jun.
	Wolf Lorenz	Weiss Laurenz	Mühlberger Daniel	Ibertsberger Matthias
Herren Einzel	Mühlberger Stefan	Mühlberger Roland	Rauch Marcel	Ibertsberger Matthias jun.

Herzliche Gratulation an alle Sieger und Siegerinnen.

Bedanken möchte ich mich auch bei allen Preis- und Pokalspendern, die uns alle Jahre unterstützen.

Bedanken möchte ich mich auch noch bei Rauch Robo und Ibertsberger Hias. Die beiden schauen, dass am Tennisplatz alles rund läuft. Angefangen beim Platz, den Umkleiden und dem Klubhaus sorgen die beiden dafür, dass wir uns am Tennisplatz wohlfühlen können und alles funktioniert.

Somit möchte ich euch noch einen besinnlichen Advent, fröhliche Weihnachten und viel Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr wünschen.

Manfred Probst

WERBUNG



**Harald Großschartner
Heilmassage**

Munderfingerstrasse 39
5223 Pfaffstätt

+43 664 280 66 75
praxis@grossschartner-harald.at

www.grossschartner-harald.at

telefonisch erreichbar:
Mo - Fr 09:00 bis 17:00 Uhr




bezahlte Anzeige

BEHANDLUNGSANGEBOTE

- » Heilmassage
- » Klassische Massage
- » Manuelle Lymphdrainage
- » Bindegewebsmassage
- » Faszientherapie
- » Manipulativmassage
- » Triggerpunktmassage
- » Segmentmassage



SPORTUNION PLATTENWERFERVEREIN

Rückblick 2023

Begonnen hat das Vereinsjahr mit dem Preiswatten am 07.01.2023 im GH.Sigl. 21 Teams, darunter ein Damenteam und ein gemischtes Team, spielten in zwei Gruppen gegeneinander. Die Gruppensieger spielten dann um den ersten Platz, die Gruppenzweiten um den dritten Platz.

Sieger des Preiswatten-Turnieres wurden:

1. Falterbauer Franz mit Grubmüller Fritz.
2. Bendlinger Johann mit Bendlinger Hannes
3. Bogenhuber Roland mit Huber Peter
4. Bogenhuber Johann mit Luger Josef

Allen Teilnehmern, besonders den Damen, ein Danke für die fairen Spiele und Gratulation den Siegern.

Bei der Jahreshauptversammlung am 25.01.2023 wurde eine Neuwahl des Kassiers und dessen Stellvertreters notwendig. Cech Karl und Schneilinger Rudolf wurden einstimmig gewählt.

Zwei Mannschaften wurden für die Meisterschaft 2023 genannt, eine für die Regionalliga, eine für die Gebietsliga.

Ergebnisse der abgelaufenen Meisterschaft:

RL. Süd: 5.) Platz GL.Süd: 3.) Platz



Im Meisterschaftsjahr 2024 wird eine Mannschaft für die neue Unterliga Süd gemeldet.

An weiteren Turnieren wurde teilgenommen:

Gründungsturnier in Ort/ Osternach: 7.) Platz Landesmeisterschaft im Zielwerfen:

25.) Platz Manfred Unrein, 37.) Platz Wolfgang Neumeier, 56.) Platz Herbert Wagner unter 75 Teilnehmern.

Union Landesmeisterschaft in Suben: 3.) Platz Hufeisen Turnier in Geretsberg: 1.) Platz in der Gruppe B mit 33 Punkten bei 13 Mannschaften. Im Gesamten 2.) Platz

Gratulation den Werfern Wagner Herbert, Cech Karl, Hofbauer Josef, Unrein Manfred.

Bezirksmeisterschaft Braunau in Geretsberg:

Pfaffstätt1 5.) Platz, Pfaffstätt2 9.) Platz

Hobbyturnier am 30.07.2023 beim SV Sportfest.

5 Mannschaften nahmen daran teil: 1.) Stallhofen

2.) Sollern 3.) Lenzbauer 4.) Die 3 lustigen 4

5.) Pfaffstätt City.

Bei der Orts und Vereinsmeisterschaft am 24.09.2023, bei 10 Teilnehmern, wurde Johann Staffl vor Franz Falterbauer und Wolfgang Neumeier, Orts- und Vereinsmeister.

Zum Abschluß des Jahres danke ich allen Plattlern für ihren Einsatz bei den Turnieren und bei den Trainings! Ein herzliches Dankeschön an die Frauen für die Hilfe beim Heimturnier, für den Verkauf und für die Kuchenspenden.

Ein ganz besonderer Dank an Frau Silvia Huber, Hubers Landhendl, die uns mit neuen Dressen ausgestattet hat. Herzlichen Dank!



Für das Neue Jahr 2024 wünsche ich allen viel Gesundheit, den Werfern viel sportlichen Erfolg bei den Turnieren 2024, für uns selbst, dass einige zum schönen Plattensport finden.

Obmann und Vorstand der Union Pwv Pfaffstätt

Termine 2024:

Sa, 13.01.2024 Preiswatten GH Sigl, 14.00 Uhr

Do, 25.01.2024 Jahreshauptversammlung der Union Pwv Pfaffstätt

Sa, 27.04.2024 1.) Turnier in Pfaffstätt



HYUNDAI

www.hyundai.at



AUTOHAUS AUSWÖGER Ges.mBH

Hyundai Vertragshändler seit 1992

Service - Spenglerei - Lackierung - Ersatzteile - Reparatur aller Marken

Telefon: 07744 / 8396 | Fax: 07744 / 8396-33 | www.auswoeger.at

20 mal in Folge - 2023 unter den besten Werkstätten Österreichs

Ausgezeichnet als Best Performer von Hyundai Österreich



Tageszulassungen

zu Sensationspreisen!

Prompt verfügbar!

bezahlte Anzeigen

Maggys Wäscheraum

Stadtplatz 56
5230 Mattighofen

Wäsche berührt nicht nur die Haut, sondern auch das Herz!

Tel. 0664 / 738 82 146
www.maggys-waescheraum.at



Liebe Fußball- und Sportfreunde!

Die Schlacht um die Herbstmeisterkrone in der 2. Klasse Wildwest ist geschlagen!

Die Pfaffstätter Knappen konnten lange vorne an der Speerspitze um den Sieg mitmischen, im Endkampf verloren wir aber zunehmend an Boden und Schlagfertigkeit und am Ende werden wir uns mit der Kampfmannschaft auf den fünften, die Reservemannschaft auf den guten dritten Tabellenplatz in die kurze, aber verdiente Winterpause verabschieden.

Ereignisreiche Spieltage liegen hinter uns mit sportlichen Höhen und Tiefen, einigen Kuriositäten und vielen Emotionen, dafür leben wir beim SV-Pfaffstätt für diesen Sport und lieben das Drumherum um das runde Leder so sehr... denn nicht nur Christian Duschl liebt zur Weihnachtszeit jedes Jahr aufs Neue den SV Pfaffstätt, wir alle tun das! Aber jetzt mal der Reihe nach....

Nach der dritten Herbstrunde standen wir mit einem Punktemaximum an zweiter Stelle hinter St. Rade-gund, die jedoch ein Spiel mehr am Zähler hatten. Die Reserve, ebenso mit dem Punktemaximum aus zwei Spielen und 2 Spielen weniger als der Spitzenreiter aus Ostermiething auf den vierten Platz.

In der vierten Hinrunde waren wir bei gefühlten 40° Außentemperatur bei unseren Nachbarn aus Feldkirchen zu Gast. Die Unioner agierten dabei besonders beim Herauspielen den äußeren Bedingungen angemessen träge und stolperten dabei von Minute zu Minute zusehends mehr ins Verderben. Einzig und allein die schlechte Chancenauswertung der Unseren machte es möglich, dass es am Ende nur 3:0 für die Pfaffstätter ausging. Die Reserve fixierte mit einem ordentlichen 3:1 Sieg einen Platz an der Sonne und unterstrich die erneute Meisteranwärterschaft.

Am darauffolgenden Samstag hatten wir die starken Geretsberger auf heimischer Anlage zu Gast. Die zeigten uns dabei gleich mal in der ersten Halbzeit spielerisch die Grenzen auf. Aber wie es manchmal so ist am Bolzplatz, reicht oft nur ein kleiner Funke und die Emotionen und Gemüter gehen bei manchen durch wie bei einem scheuen Rennpferd in der Startbox. In dem Fall war es eine mit vielen Fragezeichen behaftete

Entscheidung des Schiedsrichters, die das Fass bei den Gästen zum Überlaufen brachte. Am Ende viel Hektik, drei Ausschlüsse bei den Geretsbergern, zwei Aluminiumtreffer der Unseren, das nicht genutzte Überzahlspiel der Pfaffstätter und nach dem Abpfiff ein Platzsturm der Gästefans - welcher nur mit einem Großaufgebot unseres Ordnerteams und einigen handfesten Argumentationshilfen glimpflich über die Bühne gebracht werden konnte. Das Spiel der Reserve endete mit einem klarem und souveränen 7:0 Sieg und weiteren drei Punkten für die zweite Garde.

Gemma Laab! Am Freitag darauf waren wir nach langer, langer Zeit wieder zu Gast bei den Heimstarken Laaber Kickern.

Mit großen Erwartungen fuhr wir nach Laab und kamen mit nur einem Pünktchen zurück, da auch die Reserve erstmals in dieser Saison keinen Sieg einfuhr. Das Spiel war geprägt von vielen gelben Karten und 2 Elfmeter für die Hausherren. Das 3:3 war am Ende für uns nicht zufriedenstellend, da der Ausgleich der Laaber erst in der 92. Minute der Nachspielzeit viel.

Beim Heimspiel gegen die Ostermiethinger Juniors war der Launer-Elf die Hektik und der Trubel der letzten Spiele nicht anzumerken. Eine starke spielerische und kämpferische Leistung besiegelte den zwar knappen, aber hochverdienten 2:1 Sieg und wichtige drei Punkte im Rennen um die obersten Plätze. Höhepunkt der Partie waren die Treffer von Paul Mühlbacher und Valentin Wolf, sowie ein parierter Elfmeter von der Katze vom Dienst Hannes Hons Eder in den Schlussminuten. Leider musste unsere Resi die zweite Niederlage hinnehmen und wurde mit 2:4 geschlagen.

Gegen den Tabellenletzten aus Hochburg-Ach waren beide Mannschaften gewillt, die vollen 6 Punkte mit nach Hause zu nehmen. Obwohl es für die Reserve deutlich schwieriger werden würde, da sich die Reserve-Hausherren ohne Punkteverlust an der Tabellenspitze befanden. Ein makelloser 5:1 Sieg der Zweiten Mannschaft und ein 2:1 Erfolg der Kampfmannschaft besiegelten am Ende die 6 Punkte.

Wenn die Schwander fahren, scheppert der Karren!
So hallt es des Öfteren im Schatten der mächtigen Silos ins Innviertel, aber nicht so am Sonntag bei frühlingshaften Temperaturen auf Heimischer Anlage!
Der starke Auftritt der Ersten wurde mit einem klaren 5:0 Sieg und dem zwischenzeitlichen 2. Tabellenplatz belohnt.

Auch die Reserve bewies mit einem 2:2 nach 0:2 Rückstand noch Moral und bleibt mit Platz drei im Rennen um die Herbstmeisterkrone.

Ersatzgeschwächt machten wir uns die Woche darauf am Samstag auf nach Tarsdorf. Was kam war leider sehr ernüchternd und am Ende besiegelten die Heimischen mit einem verdienten 3:2 Erfolg eine unnötige, aber gerechtfertigte Niederlage. Die Reserve erwies sich hingegen auch in der Ferne als starker Gegner und konnte einen wichtigen 3:1 Sieg einfahren.

Im Vorletzten und zugleich letzten Heimspiel der Herbstsaison hatten wir mit St. Radegung einen direkten Gegner um die vorderen Plätze zu Gast. Ein ausgeglichenes Spiel mit leichten Vorteilen der Pfaffstätter in der zweiten Halbzeit ging vorerst mit 2:2 zu Ende. Ja, was kommt ist zwar sportlich gesehen ärgerlich aber Menschen passieren halt ab und zu auch Fehler. Ja auch unserer Arbeitsmaschine am Spielfeldrand kann in der Hektik mal ein solcher passieren. Eine falsche Spielereingabe am Spielbericht führte im Nachhinein zu einer 3:0 Strafbeglaubigung für den Gegner. Mehr werde ich an dieser Stelle nicht mehr über den äußerst unglücklichen Ausgang verlieren, es sei denn es gibt einen Fußballgott und dieser wird uns die am grünen Tisch verlorenen gegangenen Punkte in der Rückrunde wieder gut heißen.

Der 5:3 Erfolg der Reserve konnte die Enttäuschung nur bedingt wegmachen. Alles Jammern hilft aber nichts, so galt es, das wichtige letzte Hinspiel in Handenberg und die Motivation wieder in die Köpfe rein zu bekommen.

Die Absteiger aus der ersten Klasse gewannen am Ende der Saison die Partie klar und verdient und es gab absolut nichts zu holen für uns. Anders bei der Reserve, diese sicherte sich mit einem knappen, aber verdienten 2:1 Sieg den dritten Tabellenplatz.

Die Erste überwintert mit sechs Punkten Rückstand auf Platz zwei am fünften Tabellenplatz.

Fußball ist manchmal hart und ungerecht, wir nehmen aber nur die positiven Dinge mit in die Rückrunde... und eines sei euch im Mattigtal gesagt!

Unsere Philosophie mit vielen Eigenspielern, gepaart mit der Erfahrung einiger Routines sucht selbst schon im Unterhaus seines gleichen und wir sind sehr stolz auf diese Leistung und Entwicklung einer jungen, motivierten Truppe, die auch abseits des Spielfeldes immer wieder Zusammenhalt und Teamgeist beweist!

Hut ab vor dieser Leistung Burschen! Das ganze Dorf und die Fans des SVP freut diese Entwicklung sehr und wir sehen uns spätestens im Frühjahr am Sportplatz, wenn die SVP-Ultras euch wieder zum einen oder anderen Sieg peitschen werden!

Im Nachwuchs wird den Kindern weiterhin einiges geboten: hauptsächlich zahlreichen Trainings, Spiele und auch Aktivitäten abseits des Platzes.

Die Mannschaften der Spielgemeinschaft platzierten sich durchwegs (auch ganz) vorne und es macht den Trainern richtig Spaß mit den Kindern zu arbeiten.

Abseits des Sportplatzes gab es für die Kinder Pizza selbst backen, Kegelscheiben oder auch ein Ausflug mit dem Bus zum Meisterschaftsspiel SV Ried gegen St. Pölten. Hierbei möchten wir uns ganz herzlich bedanken bei der Firma Promotech Schalchen die für die Karten und den Großteil der Verpflegung aufgekommen sind.

Bedanken möchten wir uns auch bei Berni und Kurt Adlhart für ihr Sponsoring im Nachwuchs.

Immer wieder können wir auf die Unterstützung von unseren zahlreichen Gönnern und ehemaligen Spielern oder auch Funktionären zählen.

Weitere Sponsortätigkeiten sind schon in der Pipeline, wir werden dazu in einer der nächsten Ausgaben auch mit Fotos aufwarten können.

Für den Sportverein Pfaffstätt
Markus Weiss / Schriftführer Stv.

Die Tabellen der Kampf- und Reservemannschaft finden Sie auf der nächsten Seite.

Weihnachtsfeier SVP

**Am 16.12.2023 findet ab 19:30 Uhr im GH Sigl die Weihnachtsfeier des SVP statt.
Alle Mitglieder sind dazu herzlich eingeladen!**

Aktuelle Tabelle Kampfmannschaft



Rang	Mannschaft	Spiele	S	U	N	+/-	Punkte
1	Union Geretsberg	12	10	1	1	+10	31
2	UFC Ostermiething 1B	12	9	1	2	+22	28
3	TSU Handenberg	12	9	1	2	+23	28
4	Union St. Radegund	12	8	3	1	+15	27
5	SV PFAFFSTÄTT	12	7	1	4	+15	22
6	Union St. Peter/H.	12	5	2	5	+15	17
7	SV Uttendorf	12	4	3	5	-6	15
8	ATSV Laab	12	4	3	5	0	15
9	Union Tarsdorf	12	3	3	6	-9	12
10	Union Schwand	12	3	1	8	-15	10
11	FC Munderfing 1B	12	2	3	7	-14	9
12	Union Feldkirchen	12	2	0	10	-33	6
13	Union Hochburg-Ach	12	0	2	10	-17	2



@svpfaffstaett



@svpfaffstaett

Aktuelle Tabelle Reservemannschaft



Rang	Mannschaft	Spiele	S	U	N	+/-	Punkte
1	Union Hochburg-Ach	11	9	1	1	+36	28
2	UFC Ostermiething 1C	11	9	0	2	+32	27
3	SV PFAFFSTÄTT	11	8	1	2	+26	25
4	Union Feldkirchen	11	5	3	3	+10	18
5	ATSV Laab	11	5	3	3	+1	18
6	Union St. Radegund	11	5	1	5	+7	16
7	TSU Handenberg	11	3	3	5	-2	12
8	Union Tarsdorf	11	2	5	4	-3	11
9	Union Schwand	11	3	2	6	-19	11
10	Union St. Peter/H.	11	3	1	7	-19	10
11	SV Uttendorf	11	1	2	8	-36	5
12	Union Geretsberg	11	1	2	8	-33	5
-	FC Munderfing 1B	Keine Reservemannschaft					



@svpfaffstaett



@svpfaffstaett

UNSERE WEIHNACHTSSPENDE:
500 EUR FÜR DEN NACHWUCHS DES SVP



von links nach rechts: Johannes Kohlmann (Nachwuchsleiter), Daniel Adlhart, Bernhard Adlhart (Mehrsicherung OG)

Wenn sich Kinder sportlich betätigen, fördert das Kompetenzen in vielen Bereichen. Von Teamgeist über ein gesundes Selbstbewusstsein bis hin zum Austesten der körperlichen Leistungsfähigkeit. Daniel (Bildmitte) ist beispielsweise mittlerweile selbst als Trainer der Bambinis ehrenamtlich im Einsatz. **Für uns als Unternehmen ist besonders wichtig, dass wir Mehrwert für die Menschen in unserer Region schaffen. Das sehen wir nicht nur in unserer täglichen Arbeit als Energie- und Versicherungsmakler als Selbstverständlichkeit, sondern auch in der Unterstützung von Organisationen wie beispielsweise dem Sportverein Pfaffstätt. Hier wird unter der Leitung von Johannes "Hansi" Kohlmann echter Teamspirit vorgelebt.**



Mehrsicherung OG, Hauptstraße 53a, 5223 Pfaffstätt, Bernhard Adlhart | Kurt Adlhart
Kontaktmöglichkeiten: www.mehrsicherung.at | anfrage@mehrsicherung.at | +43 660 422 4090

bezahlte Anzeige

*Der Zauber dieser stillen Zeit
fängt sich im Kerzenschein.*

*Auf Tannenzweig und grünem Kranz
umwirbt er uns im Flammentanz
und zieht mit weihnachtlichem Glanz
in unsre Herzen ein.*

~ Anika Menger ~



*Foto: Weihnachts-Krippe in der Kapelle
zum Barmherzigen Jesus (Kirchberg)*

Der Gesundheitstipp aus dem Hildegard Naturhaus

Weihnachtskekse können nicht nur süß und lecker, sondern auch gesund sein! Zumindest in Form der Hildegard Gewürzkekse, die nicht nur in der Adventszeit eine gesunde Leckerei sind.

Die Hildegard Gewürzkekse werden auch Nervenkekse oder Glückskekse genannt. Genießen Sie davon ca 8 Stück/Tag. Diese Kekse fördern die Konzentrationsfähigkeit, stärken die Nerven und schmecken dazu noch richtig gut.

Eine besonders feine Variante sind die Hildegard Gewürz-Taler.

Rezept Gewürz-Taler: 500 g glattes Dinkelmehl, 2 Eier, 2 gestr. TL Weinstein-Backpulver, 200 g Vollrohrzucker fein, 100 g geriebene Mandeln, die abgeriebene Schale 1 Zitrone, 250 g Butter, 25 g Gewürzkekspulvermischung

Alle Zutaten zu einem Mürbteig verarbeiten. Den Teig auswalken, eine 3 cm dicke Rolle daraus formen und für 3 Stunden in das Tiefkühlfach geben (nicht länger). Anschließend die gefrorene Rolle in dünne Scheiben schneiden. Diese werden bei 175° ca. 8-12 Min. hell gebacken.

Tipp: Die fertige Gewürzmischung erhalten Sie bei uns im Hildegard Naturhaus.

Sie können sie aber auch selber herstellen: 45 g Muskatpulver, 45 g Zimtpulver, 10 g Nelkenpulver.

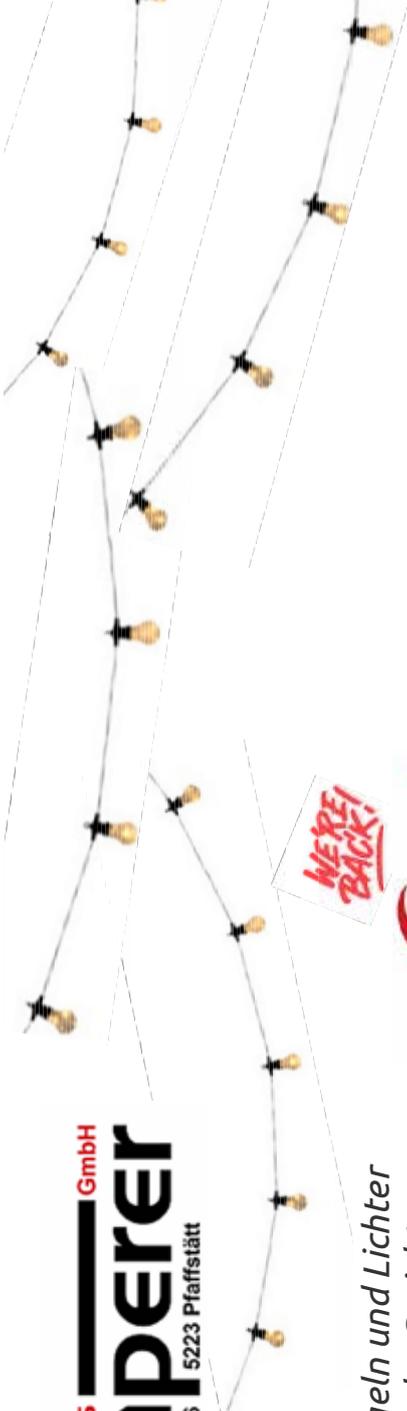


Gutes Gelingen wünschen Familie Hönegger und das Hildegard-Team

bezahlte Anzeige



AUTOHAUS GmbH
Gamperer
 Hauptstraße 26 5223 Pfaffstätt



*Tannen, Lametta, Kugeln und Lichter
 Bratpfelduft und frohe Gesichter
 Freude am Schenken, das Herz wird weit
 Wir wünschen euch Eine fröhliche
 Weihnachtszeit*



Wir laden Sie recht herzlich zu
 unserem **Honda Frühstück** am
 Samstag den 20.Jänner 2024 von
 09:00 bis 14:00 Uhr ein.

Wir sind vom **24.12.2023** bis
02.01.2024 im Weihnachtsurlaub

Ab Mittwoch den **3. Jänner** sind
 wir wieder wie gewohnt für Sie da!



Das **Autohaus Gamperer**-Team wünscht
 euch erholsame Feiertage und einen guten
 Rutsch ins neue Jahr 2024!

Neues aus dem Unternehmen

WIR SETZEN AUF GRÜNE ENERGIE



Neue PV-Anlage läuft

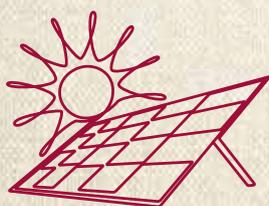
Ende des Jahres wird unsere Photovoltaik-Anlage mit 1.800 kWp in Vollbetrieb gehen. Über 15.000 m² Kollektoren wurden bis dahin montiert.

Das bringt eine jährliche CO₂-Ersparnis von rund 876 Tonnen. Der grüne Strom aus Solarenergie deckt dann einen großen Teil unseres Energiebedarfs. Der Strom fließt direkt in die Produktion vor Ort und wird in erster Linie für die Kühlung der Produktionsräume benötigt.



Noch mehr Erneuerbare Energie

Im Oktober haben wir zwei Hochdruckwärmepumpen zu je 950 KW Wärmeleistung in Betrieb genommen. Diese dienen nicht nur zur Warmwassererzeugung, sondern unterstützen auch den Gasheizkessel. Dies führt zu einer Einsparung von ca. 850.000 m³ Gas pro Jahr. In den wärmeren Jahreszeiten können wir somit unsere Anlagen weitestgehend ohne Gas betreiben.



Durch gezielte Maßnahmen konnten wir bereits 2.000 t CO₂ einsparen. Auch 2024 werden wir den eingeschlagenen Weg zur CO₂-reduzierten Energieversorgung konsequent fortsetzen.

 Hubers Landhendl GmbH • Hauptstraße 80 • A-5223 Pfaffstätt



Hubers Landhendl Mitarbeiter:innen können auch ein E-Bike, Mountainbike oder Fahrrad über die Firma kostengünstig mieten und tun damit auch etwas Gutes für die Umwelt und für ihre Gesundheit.

Die Weihnachtszeit ist eine Zeit, in der man Zeit hat, darüber nachzudenken, wofür es sich lohnt, sich Zeit zu nehmen.

Wir wünschen **ALLEN**, die in Pfaffstätt wohnen, **ALLEN**, die bei uns arbeiten und uns ihr Vertrauen schenken, **VON HERZEN** ein schönes und stimmungsvolles **Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr.**

